

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2262/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2263/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 13η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1489/1999 3
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2264/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης 4
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2265/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 6
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2266/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2125/95 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που εφαρμόζονται στις κονσέρβες μανιταριών όσον αφορά τα πιστοποιητικά εισαγωγής βάσει της ποσόστωσης 2000 8
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2267/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για καθορισμό του ποσού της οριστικής ενίσχυσης για τα μανταρίνια, τις κλεμεντίνες και τα satsumas, για την περίοδο εμπορίας 1998/99 9
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2268/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, σχετικά με την εισαγωγή μπανανών στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων και των παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ, για το πρώτο τρίμηνο του 2000 10
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2269/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για τη θέσπιση των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων 12

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2270/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Οκτώβριο του 1999 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96	18
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2271/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Οκτώβριο του 1999 για πιστοποιητικά εισαγωγής ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα	20
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2272/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Οκτώβριο 1999 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/97	22
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2273/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Οκτώβριο του 1999 για πιστοποιητικά εισαγωγής αυγών και κρέατος πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία	24
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2274/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού	27
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2275/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου	30
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2276/1999 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά	32
★ Οδηγία 1999/85/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 1999, για τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, όσον αφορά τη δυνατότητα δοκιμαστικής εφαρμογής μειωμένου συντελεστή ΦΠΑ στις υπηρεσίες υψηλής έντασης εργατικού δυναμικού	34

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

1999/703/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 1999, για την αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Αυγούστου, 1η Σεπτεμβρίου, 1η Οκτωβρίου, 1η Νοεμβρίου και 1η Δεκεμβρίου 1998 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 2586]	37
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ	
Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ	
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 106/98, της 27ης Νοεμβρίου 1998, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	40

* Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 107/98, της 27ης Νοεμβρίου 1998, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	42
* Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 108/98, της 1ης Δεκεμβρίου 1998, για την τροποποίηση του παραρτήματος IX (χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	43
* Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 109/98, της 1ης Δεκεμβρίου 1998, για την τροποποίηση του παραρτήματος IX (χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	44
* Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 110/98, της 1ης Δεκεμβρίου 1998, για την τροποποίηση του παραρτήματος IX (χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	46
* Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 111/98, της 27ης Νοεμβρίου 1998, για την τροποποίηση του παραρτήματος XI (υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	48
* Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 112/98, της 27ης Νοεμβρίου 1998, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	49
* Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 113/98, της 27ης Νοεμβρίου 1998, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIX (προστασία των καταναλωτών) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	50
* Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 114/98, της 27ης Νοεμβρίου 1998, για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 4 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ για τους κανόνες καταγωγής	51
Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ	
* Απόφαση της Εποπτεύουσας αρχής της ΕΖΕΣ αριθ. 162/1999/COL, της 9ης Ιουλίου 1999, με την οποία η Νορβηγία απαλλάσσεται από την υποχρέωση να εφαρμόζει την πράξη που αναφέρεται στο σημείο 1.4 του κεφαλαίου III του παραρτήματος I της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο σε ορισμένα είδη όσον αφορά την εμπορία των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών (οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου)	52

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2262/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Οκτωβρίου 1999
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών

κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

- (2) σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Οκτωβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ας Οκτωβρίου 1999, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	114,5
	204	51,4
	999	83,0
0707 00 05	052	76,1
	628	130,9
	999	103,5
0709 90 70	052	67,1
	999	67,1
0805 30 10	052	64,6
	388	56,4
	528	64,7
	600	54,3
	999	60,0
0806 10 10	052	111,7
	064	102,0
	400	265,7
	999	159,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	87,4
	404	73,7
	800	158,3
	804	31,1
	999	87,6
0808 20 50	052	94,8
	064	63,4
	388	171,9
	400	70,3
	999	100,1

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2645/98 της Επιτροπής (ΕΕ L 335 της 10.12.1998, σ. 22). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2263/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Οκτωβρίου 1999****για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 13η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1489/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1489/1999 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 1999, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης ⁽²⁾, την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·
- (2) κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1489/1999, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως,

η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

- (3) μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπιστούν για την 13η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·
- (4) ότι η επιτροπή διαχείρισης ζάχαρης δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 13η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1489/1999, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 52,500 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Οκτωβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 172 της 8.7.1999, σ. 27.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2264/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Οκτωβρίου 1999

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 προβλέπει ότι η τιμή cif κατά την εισαγωγή μελάσσας, αποκαλούμενη στο εξής «αντιπροσωπευτική τιμή», καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής ⁽³⁾: η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του προαναφερόμενου κανονισμού·
- (2) η αντιπροσωπευτική τιμή της μελάσσας υπολογίζεται για ένα τόπο διέλευσης των κοινοτικών συνόρων, ο οποίος είναι το Άμστερνταμ· η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, οι οποίες διατυπώνονται βάσει των τιμών αυτής της αγοράς προσαρμοζόμενων σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σχέση με τον ποιοτικό τύπο· ο ποιοτικός τύπος της μελάσσας καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·
- (3) για τη διαπίστωση των πλέον ευνοϊκών δυνατοτήτων αγοράς στη διεθνή αγορά, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που έγιναν στη διεθνή αγορά, οι τιμές που διαπιστώθηκαν σε σημαντικές αγορές στις τρίτες χώρες και οι πράξεις πώλησης που συνήφθησαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, στοιχεία τα οποία η Επιτροπή πληροφορείται είτε μέσω των κρατών μελών είτε με τα δικά της μέσα· για τη διαπίστωση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, μπορεί να βασιστεί κανείς σε ένα μέσο όρο πολλών τιμών, με την προϋπόθεση ότι αυτός ο μέσος όρος μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός της πραγματικής τάσης της αγοράς·
- (4) δεν λαμβάνονται υπόψη πληροφορίες όταν το εμπόρευμα δεν είναι υγιές, ανόθευτο και σύμφωνο με τα συναλλακτικά ήθη ή όταν η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά δεν

αφορά παρά μόνο μία μικρή και μη αντιπροσωπευτική ποσότητα της αγοράς· επίσης, πρέπει να αποκλεισθούν οι τιμές προσφοράς που μπορούν να θεωρηθούν μη αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς·

- (5) για να ληφθούν συγκρίσιμα στοιχεία με τη μελάσσα του ποιοτικού τύπου, πρέπει οι τιμές, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης μελάσσας, να αυξάνονται ή να μειώνονται σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της εφαρμογής του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·
- (6) μία αντιπροσωπευτική τιμή μπορεί να διατηρηθεί κατ' εξαίρεση αμετάβλητη κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, εφόσον η τιμή προσφοράς που αποτέλεσε βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής δεν υπέπεσε στην αντίληψη της Επιτροπής και εφόσον οι διαθέσιμες τιμές προσφοράς, οι οποίες δεν φαίνεται να είναι αρκούντως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς, θα οδηγούσαν σε απότομες και σημαντικές μεταβολές της αντιπροσωπευτικής τιμής·
- (7) εφόσον υπάρχει μία διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95· σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθορισθούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς·
- (8) η εφαρμογή αυτών των διατάξεων συνεπάγεται τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·
- (9) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Οκτωβρίου 1999.

⁽¹⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 27.6.1968, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

(σε EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,21	0,27	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	6,96	0,13	—

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2265/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Οκτωβρίου 1999
για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης
σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2124/1999 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2170/1999 ⁽³⁾.
- (2) ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2124/1999 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2124/1999 είναι τροποποιημένες σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Οκτωβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 261 της 7.10.1999, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ L 266 της 14.10.1999, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	44,77 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	42,40 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	44,77 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	42,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4867
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	48,67
1701 99 10 9910	49,19
1701 99 10 9950	49,19
	— EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4867

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ L 255 της 26.9.1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ L 309 της 21.11.1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2266/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Οκτωβρίου 1999

για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2125/95 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που εφαρμόζονται στις κονσέρβες μανιταριών όσον αφορά τα πιστοποιητικά εισαγωγής βάσει της ποσόστωσης 2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2199/97⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2125/95 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2493/98⁽⁴⁾, οι πρώτες αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής δυνάμει της ποσόστωσης 2000, πρέπει να υποβληθούν στις 3 και 4 Ιανουαρίου 2000 και οι ποσότητες που αποτελούν αντικείμενο των αιτήσεων πρέπει να ανακοινωθούν από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή στις 5 Ιανουαρίου 2000·
- (2) για τις χώρες καταγωγής για τις οποίες συνήθως οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής υπερβαίνουν, ήδη από τις αρχές Ιανουαρίου, τις διαθέσιμες ποσότητες, είναι σκόπιμο να επισυνευσθούν οι περίοδοι υποβολής των αιτήσεων για να αποφευχθεί ο οποιοσδήποτε κίνδυνος αναστάτωσης στη διαβίβαση των ηλεκτρονικών στοιχείων που έχει σχέση με το πέρασμα στο έτος 2000 και να διασφαλισθεί η βέλτιστη έκδοση των πιστοποιητικών·
- (3) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των μεταποιημένων σπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τις χώρες καταγωγής εκτός της Βουλγαρίας, της Πολωνίας και της Ρουμανίας, οι πρώτες αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται βάσει του κανονισμού (ΕΚ)

αριθ. 2125/95 και της δασμολογικής ποσόστωσης του έτους 2000, υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών στις 13 και 14 Δεκεμβρίου 1999.

2. Οι ποσότητες που αποτελούν το αντικείμενο των αιτήσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 ανακοινώνονται στις 15 Δεκεμβρίου 1999, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2125/95.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2125/95, τα προαναφερθέντα πιστοποιητικά εκδίδονται με την επιφύλαξη των ειδικών μέτρων που προβλέπονται στην εν λόγω παράγραφο, στις 3 Ιανουαρίου 2000.

Άρθρο 2

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 1 σημεία α) και β) και του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2125/95, οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών που υποβάλλονται στις 13 και 14 Δεκεμβρίου 1999, θεωρείται ότι έχουν υποβληθεί στις 3 και 4 Ιανουαρίου 2000.

2. Προκειμένου να υπολογιστούν οι ποσότητες του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2125/95, οι οποίες εισήχθησαν ή/και εξήχθησαν στη διάρκεια του 1999, λαμβάνεται υπόψη το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 10ης Δεκεμβρίου 1999.

3. Ο μέσος όρος των εισαγωγών που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2125/95, καθορίζεται, όσον αφορά το έτος 1999, προσθέτοντας στις πραγματοποιηθείσες εισαγωγές τις μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες που αναφέρονται στα πιστοποιητικά.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 303 της 6.11.1997, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 212 της 7.9.1995, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 309 της 19.11.1998, σ. 38.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2267/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Οκτωβρίου 1999

για καθορισμό του ποσού της οριστικής ενίσχυσης για τα μανταρίνια, τις κλεμεντίνες και τα satsumas, για την περίοδο εμπορίας 1998/99

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2202/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί καθεστώτος ενίσχυσης των παραγωγών ορισμένων εσπεριδοειδών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 858/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 καθόρισε ένα κατώφλι μεταποίησης για τα μανταρίνια, τις κλεμεντίνες και τα satsumas ίσο με 320 000 τόνους· ότι η παράγραφος 2 προβλέπει ότι, για κάθε περίοδο εμπορίας, η υπέρβαση του κατωφλίου εκτιμάται με βάση το μέσο όρο των ποσοτήτων που μεταποιήθηκαν με ενίσχυση κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων περιόδων εμπορίας συμπεριλαμβανομένης της τρέχουσας· ότι η παράγραφος 3 προβλέπει ότι, όταν διαπιστώνεται υπέρβαση, η ενίσχυση που καθορίζεται για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού μειώνεται κατά 1 % ανά μερίδιο υπέρβασης των 3 200 τόνων·
- (2) τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο του άρθρου 22 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1169/97 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1997 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως ενός καθεστώτος ενίσχυσης στους παραγωγούς ορισμένων εσπεριδοειδών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1082/1999 ⁽⁴⁾, ανακοίνωσαν τις ποσότητες μανταρινιών, κλεμεντινιών και satsumas που παραδόθηκαν στη μεταποίηση για την

περίοδο εμπορίας 1998/99 στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96· ότι, βάσει αυτών των στοιχείων και των ποσοτήτων που μεταποιήθηκαν με ενίσχυση κατά τις περιόδους εμπορίας 1996/97 και 1997/98, διαπιστώθηκε υπέρβαση του κατωφλίου μεταποίησης των 38 173 τόνων· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να μειωθούν τα ποσά της ενίσχυσης για τα μανταρίνια, τις κλεμεντίνες και τα satsumas, που καθορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 για την περίοδο εμπορίας 1998/99 κατά 11 %·

- (3) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1998/99, τα ποσά της ενίσχυσης που καθορίζονται σε κάθε πίνακα του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2202/96 για τα μανταρίνια, τις κλεμεντίνες και τα satsumas μειώνονται κατά 11 %.

Στην καταβολή αυτή της ενίσχυσης λαμβάνονται υπόψη η προκαταβολή της ενίσχυσης που έχει πληρωθεί σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1169/97.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ L 108 της 27.4.1999, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ L 169 της 27.6.1997, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 131 της 27.5.1999, σ. 24.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2268/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Οκτωβρίου 1999****σχετικά με την εισαγωγή μπανανών στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων και των παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ, για το πρώτο τρίμηνο του 2000**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της μπανάνας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2362/98 της Επιτροπής, της 28ης Οκτωβρίου 1998, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής μπανανών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 756/1999 ⁽⁴⁾, προβλέπει στο άρθρο 14 παράγραφος 1, τη δυνατότητα καθορισμού ενδεικτικής ποσότητας, η οποία εκφράζεται σε ενιαίο ποσοστό των διαθέσιμων ποσοτήτων για κάθε μία από τις χώρες προέλευσης που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, για την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής για κάθε ένα από τα τρία πρώτα τρίμηνα του έτους·
- (2) η ανάλυση των στοιχείων σχετικά, αφενός, με τις ποσότητες μπανάνας που τίθενται στο εμπόριο μέσα στην Κοινότητα το 1999 και, ιδιαίτερα, με τις πραγματικές εισαγωγές κυρίως κατά τη διάρκεια του πρώτου τριμήνου και, αφετέρου, με τις προοπτικές εφοδιασμού και κατανάλωσης της κοινοτικής αγοράς κατά τη διάρκεια του ίδιου αυτού πρώτου τριμήνου του έτους 2000, οδηγεί στον καθορισμό, με στόχο τον ικανοποιητικό εφοδιασμό του συνόλου της Κοινότητας, ενδεικτικής ποσότητας για κάθε χώρα προέλευσης που αναφέρεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98, σε 26 % της ποσότητας που της έχει χορηγηθεί·
- (3) το ανώτατο όριο των ποσοτήτων που αναφέρονται στις ατομικές αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98, πρέπει να καθορίζεται φροντίζοντας να μην προδικάζεται ενδεχόμενη τροποποίηση του εν λόγω καθεστώτος εισαγωγής κατά τη διάρκεια του έτους 2000·
- (4) οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται για να διασφαλισθεί ο συνεχής εφοδιασμός της αγοράς το πρώτο τρίμηνο του έτους 2000 καθώς και η συνέχεια του εμπορίου με τις προμηθεύτριες χώρες, αλλά δεν προδικάζουν τα ενδεχόμενα μέτρα που θα πρέπει να ληφθούν μεταγενέστερα είτε από το Συμβούλιο είτε από την Επιτροπή ιδίως για την τήρηση των διεθνών υποχρεώσεων που αναλαμβάνει η Κοινότητα στο πλαίσιο του Παγκοσμίου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) και δεν μπορούν να αναφέρονται από τους εμπορι-

κούς φορείς ως βάση για νόμιμες προσδοκίες σχετικά με την παράταση του καθεστώτος εισαγωγής·

- (5) με βάση τους στόχους που αναφέρθηκαν, πρέπει να προβλεφθεί η υποβολή των αιτήσεων για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής βάσει του πρώτου τριμήνου 2000 από τους εμπορικούς φορείς, παραδοσιακούς και νέους, που έχουν καταχωρηθεί βάσει του έτους 1999, στις αρμόδιες εθνικές αρχές και να καταργηθεί η αναγνώριση και η καταχώρηση νέων εμπορικών φορέων καθώς και η έκδοση πιστοποιητικών επαναχορήγησης· κατά συνέπεια, η υποβολή αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών από τους νέους εμπορικούς φορείς που έχουν καταχωρηθεί το 1998 πρέπει να συνοδεύονται από την απόδειξη της σύστασης εγγύησης πιστοποιητικού·
- (6) οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού πρέπει να αρχίσουν να ισχύουν αμέσως·
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της μπανάνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για το πρώτο τρίμηνο του έτους 2000, η ενδεικτική ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98 για την εισαγωγή μπανανών στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων και των παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ, που προβλέπονται στα άρθρα 18 και 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 404/93, καθορίζεται σε 26 % των ποσοτήτων που ορίζονται για κάθε μία από τις χώρες προέλευσης που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του προαναφερθέντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Για το πρώτο τρίμηνο του έτους 2000, οι παραδοσιακοί εμπορικοί φορείς και οι νέοι εμπορικοί φορείς που έχουν καταχωρηθεί βάσει του έτους 1999 κατ' εφαρμογή των άρθρων 5 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98, μπορούν να υποβάλουν τις αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων και των παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ, μέχρι το 28 %, ανάλογα με την περίπτωση, της ποσότητας αναφοράς ή της ετήσιας χορήγησης που τους έχει ανακοινωθεί για το έτος 1999 από την αρμόδια εθνική αρχή.

Άρθρο 3

Η εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφοι 1 και 2 καθώς και των άρθρων 8, 9 και 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98 καταργείται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 47 της 25.2.1993, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.⁽³⁾ ΕΕ L 293 της 31.10.1998, σ. 32.⁽⁴⁾ ΕΕ L 98 της 13.4.1999, σ. 10.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98, οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται από τους νέους εμπορικούς φορείς συνοδεύονται από την απόδειξη σύστασης εγγύησης ποσού 18 ευρώ ανά τόνο σύμφωνα με τον τίτλο ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής ⁽¹⁾.
2. Με την επιφύλαξη διατάξεων αντίθετων προς τον παρόντα κανονισμό, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98 εφαρμόζονται.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων που εκδίδονται μεταγενέστερα από το Συμβούλιο ή από την Επιτροπή για το ίδιο έτος 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2269/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Οκτωβρίου 1999
για τη θέσπιση των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων
αναλώσιμων εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 955/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1662/1999 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 173 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι στα άρθρα 173 έως 177 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προβλέπονται τα κριτήρια για τη θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την

κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα 26 του εν λόγω κανονισμού·

- (2) ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στα ανωτέρω άρθρα επί των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 173 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 173 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 29 Οκτωβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Erkki LIIKANEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 119 της 7.5.1999, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 197 της 29.7.1999, σ. 25.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Πατάτες πρώιμες 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	9,26 55,06 80,94	127,42 60,74 373,55	18,11 7,29 5,95	68,85 17 929,86	3 055,34 20,41	1 540,73 1 856,46
1.30	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση 0703 10 19	a) b) c)	13,46 80,03 117,65	185,21 88,29 542,98	26,33 10,60 8,65	100,07 26 062,19	4 441,13 29,66	2 239,56 2 698,49
1.40	Σκόρδα 0703 20 00	a) b) c)	80,73 480,00 705,62	1 110,87 529,55 3 256,64	157,89 63,58 51,88	600,22 156 315,08	26 636,86 177,91	13 432,34 16 184,91
1.50	Πράσα ex 0703 90 00	a) b) c)	33,08 196,68 289,14	455,19 216,99 1 334,44	64,70 26,05 21,26	245,95 64 051,81	10 914,75 72,90	5 504,05 6 631,94
1.60	Κουνουπίδια και μπρόκολα ex 0704 10 10 ex 0704 10 05 ex 0704 10 80	a) b) c)	55,28 328,68 483,17	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 35,52	411,00 107 037,01	18 239,64 121,82	9 197,82 11 082,64
1.70	Λαχανάκια Βρυξελλών 0704 20 00	a) b) c)	59,69 354,90 521,72	821,35 391,54 2 407,89	116,74 47,01 38,36	443,79 115 575,96	19 694,72 131,54	9 931,58 11 966,77
1.80	Κράμβες λευκές και κράμβες ερυθρές 0704 90 10	a) b) c)	45,06 267,91 393,85	620,04 295,57 1 817,72	88,13 35,49 28,96	335,02 87 248,33	14 867,55 99,30	7 497,35 9 033,72
1.90	Μπρόκολα [Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck] ex 0704 90 90	a) b) c)	105,95 629,95 926,06	1 457,90 694,99 4 274,01	207,22 83,44 68,08	787,73 205 147,81	34 958,20 233,48	17 628,60 21 241,07
1.100	Λάχανο του είδους κήνος ex 0704 90 90	a) b) c)	60,69 360,85 530,46	835,11 398,10 2 448,23	118,70 47,80 39,00	451,22 117 512,23	20 024,67 133,74	10 097,97 12 167,25
1.110	Μαρούλια στρογγυλά 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	152,67 907,73 1 334,41	2 100,79 1 001,45 6 158,69	298,60 120,24 98,11	1 135,09 295 610,34	50 373,47 336,44	25 402,15 30 607,59
1.120	Αντίδια ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 129,74 190,72	300,25 143,13 880,22	42,68 17,18 14,02	162,23 42 249,41	7 199,51 48,08	3 630,54 4 374,52
1.130	Καρότα ex 0706 10 00	a) b) c)	37,08 220,47 324,10	510,23 243,23 1 495,80	72,52 29,20 23,83	275,69 71 796,89	12 234,55 81,71	6 169,59 7 433,87
1.140	Ραφανίδες ex 0706 90 00	a) b) c)	117,77 700,23 1 029,37	1 620,55 772,52 4 750,83	230,34 92,75 75,68	875,61 228 034,52	38 858,21 259,53	19 595,28 23 610,77
1.160	Μπιζέλια (Pisum sativum) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	282,12 1 677,41 2 465,87	3 882,06 1 850,59 11 380,69	551,78 222,19 181,29	2 097,53 546 260,49	93 085,49 621,71	46 940,82 56 559,98

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Φασόλια:							
1.170.1	Φασόλια (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) αριθ. ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	97,99 582,62 856,48	1 348,37 642,77 3 952,91	191,65 77,17 62,97	728,55 189 735,10	32 331,80 215,94	16 304,16 19 645,23
1.170.2	Φασόλια (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	70,72 420,48 618,13	973,13 463,89 2 852,84	138,32 55,70 45,44	525,80 136 933,01	23 334,06 155,85	11 766,82 14 178,09
1.180	Κύαμοι ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 378,73	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 101,36	1 172,78 305 427,23	52 046,31 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Αγγινάρες 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Σπαράγγια:							
1.200.1	— Πράσινα ex 0709 20 00	a) b) c)	378,45 2 250,16 3 307,84	5 207,59 2 482,47 15 266,64	740,18 298,05 243,19	2 813,74 732 781,38	124 869,58 833,99	62 968,78 75 872,41
1.200.2	— Έτερα ex 0709 20 00	a) b) c)	300,69 1 787,82 2 628,18	4 137,58 1 972,40 12 129,80	588,10 236,81 193,22	2 235,60 582 217,03	99 212,67 662,63	50 030,61 60 282,93
1.210	Μελιτζάνες 0709 30 00	a) b) c)	72,78 432,73 636,13	1 001,47 477,41 2 935,94	142,35 57,32 46,77	541,11 140 921,73	24 013,76 160,39	12 109,57 14 591,08
1.220	Σέλνια με ραβδώσεις [<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.] ex 0709 40 00	a) b) c)	66,57 395,81 581,86	916,02 436,67 2 685,43	130,20 52,43 42,78	494,94 128 897,49	21 964,77 146,70	11 076,32 13 346,09
1.230	Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i> 0709 51 30	a) b) c)	1 025,78 6 099,01 8 965,83	14 115,04 6 728,68 41 379,86	2 006,25 807,87 659,17	7 626,57 1 986 187,04	338 456,11 2 260,52	170 675,43 205 650,43
1.240	Γλυκοπιπεριές 0709 60 10	a) b) c)	83,10 494,09 726,34	1 143,48 545,10 3 352,25	162,53 65,45 53,40	617,84 160 904,04	27 418,84 183,13	13 826,68 16 660,05
1.250	Μάραθον 0709 90 50	a) b) c)	73,55 437,31 642,86	1 012,07 482,46 2 967,00	143,85 57,93 47,26	546,84 142 412,66	24 267,82 162,08	12 237,69 14 745,45
1.270	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, νωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση) 0714 20 10	a) b) c)	51,27 304,84 448,13	705,49 336,31 2 068,23	100,28 40,38 32,95	381,19 99 272,56	16 916,54 112,98	8 530,61 10 278,71
2.10	Κάστανα (<i>Castanea</i> spp.), νωπά ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 542,52	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 113,41	1 312,11 341 712,93	58 229,58 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Ανανάδες, νωποί ex 0804 30 00	a) b) c)	53,20 316,31 464,99	732,05 348,97 2 146,08	104,05 41,90 34,19	395,54 103 009,56	17 553,34 117,24	8 851,74 10 665,64

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Αχλάδια της ποικιλίας Avocats, νωπά ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	138,58 823,96 1 211,26	1 906,90 909,03 5 590,30	271,04 109,14 89,05	1 030,33 268 328,30	45 724,47 305,39	23 057,77 27 782,80
2.50	Αχλάδια της ποικιλίας goganes και μάγκες, νωπά ex 0804 50 00	a) b) c)	103,82 617,29 907,44	1 428,59 681,01 4 188,09	203,05 81,76 66,71	771,89 201 023,55	34 255,41 228,79	17 274,19 20 814,04
2.60	Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:							
2.60.1	— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 30	a) b) c)	38,71 230,16 338,34	532,66 253,92 1 561,56	75,71 30,49 24,88	287,80 74 953,01	12 772,36 85,31	6 440,80 7 760,66
2.60.3	— Έτερα 0805 10 50	a) b) c)	44,14 262,44 385,81	607,38 289,54 1 780,60	86,33 34,76 28,36	328,18 85 466,96	14 563,99 97,27	7 344,28 8 849,28
2.70	Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas) νωπά. Κλημεντίνες (Clémentines), Wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νωπά:							
2.70.1	— Clémentines 0805 20 10	a) b) c)	76,16 452,83 665,68	1 047,98 499,58 3 072,29	148,96 59,98 48,94	566,24 147 466,32	25 128,99 167,83	12 671,96 15 268,71
2.70.2	— Monréales και Satsumas 0805 20 30	a) b) c)	85,82 510,26 750,11	1 180,91 562,94 3 461,97	167,85 67,59 55,15	638,06 166 170,69	28 316,31 189,12	14 279,25 17 205,37
2.70.3	— Μανταρίνια και εκείνα του είδους wilkings 0805 20 50	a) b) c)	85,29 507,11 745,48	1 173,62 559,47 3 440,59	166,81 67,17 54,81	634,12 165 144,47	28 141,44 187,95	14 191,06 17 099,11
2.70.4	— Tangerines και έτερα ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	54,49 323,98 476,27	749,80 357,43 2 198,12	106,57 42,91 35,02	405,13 105 507,35	17 978,98 120,08	9 066,37 10 924,26
2.85	Γλυκολέμονα (Citrus aurantifolia), νωπά ex 0805 30 90	a) b) c)	138,23 821,88 1 208,20	1 902,09 906,73 5 576,18	270,35 108,86 88,83	1 027,73 267 650,60	45 608,99 304,62	22 999,54 27 712,63
2.90	Φράπες και γκρέιπ-φρουτ, νωπά:							
2.90.1	— Λευκά ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	77,59 461,33 678,18	1 067,66 508,96 3 129,97	151,75 61,11 49,86	576,87 150 235,19	25 600,82 170,99	12 909,89 15 555,40
2.90.2	— Ροζ ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	68,16 405,26 595,75	937,90 447,10 2 749,57	133,31 53,68 43,80	506,76 131 976,16	22 489,39 150,20	11 340,87 13 664,85
2.100	Σταφυλαί επιτραπέζιοι ex 0806 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Καρπούζια 0807 11 00	a) b) c)	28,43 169,04 248,49	391,21 186,49 1 146,86	55,60 22,39 18,27	211,37 55 048,16	9 380,48 62,65	4 730,35 5 699,70
2.120	Πέπονες (εκτός των υδροπεπόνων):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (συμπεριλαμβάνεται Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (συμπεριλαμβάνεται Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	61,28 364,35 535,62	843,23 401,97 2 472,03	119,85 48,26 39,38	455,61 118 654,63	20 219,34 135,04	10 196,13 12 285,54
2.120.2	— Έτεροι ex 0807 19 00	a) b) c)	90,26 536,66 788,92	1 242,00 592,07 3 641,08	176,53 71,09 58,00	671,07 174 767,73	29 781,29 198,91	15 018,00 18 095,51
2.140	Αχλάδια:							
2.140.1	Αχλάδια-Nashi (Pyrus pyrifolia) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Έτεροι ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Βερίκοκα ex 0809 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.160	Κεράσια 0809 20 05 0809 20 95	a) b) c)	481,99 2 865,78 4 212,83	6 632,33 3 161,65 19 443,43	942,69 379,60 309,73	3 583,55 933 262,78	159 032,60 1 062,17	80 196,39 96 630,32
2.170	Ροδάκινα 0809 30 90	a) b) c)	189,53 1 126,89 1 656,59	2 607,99 1 243,24 7 645,62	370,69 149,27 121,79	1 409,14 366 981,25	62 535,42 417,67	31 535,14 37 997,35
2.180	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines ex 0809 30 10	a) b) c)	99,60 592,19 870,55	1 370,53 653,33 4 017,85	194,80 78,44 64,00	740,52 192 852,49	32 863,02 219,49	16 572,05 19 968,01
2.190	Δαμάσκηνα 0809 40 05	a) b) c)	102,38 608,72 894,85	1 408,78 671,57 4 130,00	200,24 80,63 65,79	761,19 198 235,32	33 780,28 225,62	17 034,60 20 525,35
2.200	Φράουλες 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	503,89 2 995,99 4 404,25	6 933,68 3 305,30 20 326,87	985,52 396,85 323,80	3 746,37 975 667,09	166 258,51 1 110,43	83 840,24 101 020,87
2.205	Σμέουρα 0810 20 10	a) b) c)	355,15 2 111,63 3 104,19	4 886,97 2 329,63 14 326,72	694,61 279,70 228,22	2 640,50 687 666,29	117 181,74 782,65	59 091,99 71 201,18
2.210	Καρποί των φυτών Myrtilles (καρποί του Vaccinium myrtillus) 0810 40 30	a) b) c)	981,91 5 838,17 8 582,38	13 511,38 6 440,91 39 610,15	1 920,45 773,32 630,98	7 300,40 1 901 242,88	323 981,20 2 163,84	163 376,08 196 855,28
2.220	Ακτινίδια (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a) b) c)	155,25 923,07 1 356,96	2 136,29 1 018,37 6 262,77	303,64 122,27 99,76	1 154,27 300 605,92	51 224,74 342,13	25 831,43 31 124,83

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Ρόδια ex 0810 90 85	a) b) c)	71,64 425,95 626,17	985,79 469,93 2 889,95	140,12 56,42 46,04	532,64 138 714,38	23 637,62 157,87	11 919,89 14 362,53
2.240	Διόσπυρος (συμπεριλαμβάνεται το Sharon) ex 0810 90 85	a) b) c)	317,58 1 888,24 2 775,81	4 370,00 2 083,19 12 811,15	621,13 250,11 204,08	2 361,18 614 920,63	104 785,52 699,85	52 840,87 63 669,07
2.250	Λίτσι ex 0810 90 30	a) b) c)	236,92 1 408,66 2 070,80	3 260,09 1 554,09 9 557,33	463,38 186,59 152,24	1 761,48 458 741,09	78 171,75 522,10	39 420,17 47 498,20

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2270/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Οκτωβρίου 1999****για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Οκτώβριο του 1999 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1474/95 της Επιτροπής ⁽¹⁾, ότι πρέπει να καθορισθεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη περίοδο, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα των αυγών και των ωαλβουμινών, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1323/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1251/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1327/1999 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας ότι οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το τέταρτο τρίμηνο του 1999, αφορούν για ορισμένα προϊόντα ποσότητες ίσες ή χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς δύναται να ικανοποιηθούν πλήρως, και, για άλλα προϊόντα, ανώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και

πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

2. Κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2000, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και (ΕΚ) αριθ. 1251/96.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Οκτωβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 24.6.1999, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 136.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 157 της 24.6.1999, σ. 37.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999
E1	—
E2	100,00
E3	100,00
P1	100,00
P2	100,00
P3	3,21
P4	12,05

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε t)

Ομάδα	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2000
E1	97 648,00
E2	4 071,57
E3	6 628,63
P1	3 641,00
P2	945,00
P3	146,00
P4	200,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2271/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Οκτωβρίου 1999**

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Οκτώβριο του 1999 για πιστοποιητικά εισαγωγής ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1431/94 της Επιτροπής, της 22ας Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το κρέας πουλερικών και για ορισμένα άλλα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1514/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 αφορούν ποσότητες ανώτερες από τις διαθέσιμες

ποσότητες και πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Οκτωβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 156 της 23.6.1994, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ L 204 της 31.7.1997, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999
1	2,06
2	2,05
3	2,30
4	100,00
5	3,09

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2272/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Οκτωβρίου 1999****για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Οκτώβριο 1999 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/97**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 509/97 της Επιτροπής, της 20ής Μαρτίου 1997, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών που διέπεται από το καθεστώς το οποίο προβλέπεται στην ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο και τα συνοδευτικά μέτρα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας αφετέρου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1514/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας ότι οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το τέταρτο τρίμηνο του 1999, αφορούν

ποσότητες χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς δύναται να ικανοποιηθούν πλήρως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/97 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Οκτωβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 80 της 21.3.1997, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 204 της 31.7.1997, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999
80	—
90	100,00
100	100,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2273/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Οκτωβρίου 1999**

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Οκτώβριο του 1999 για πιστοποιητικά εισαγωγής αυγών και κρέατος πουλερικών βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1899/97 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 1997, για καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του καθεστώτος που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου για τους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 και (ΕΚ) αριθ. 1559/94 ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2719/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας ότι οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το τέταρτο τρίμηνο του 1999, αφορούν για ορισμένα προϊόντα ποσότητες ίσες ή χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς δύναται να ικανοποιηθούν πλήρως και για άλλα προϊόντα, ανώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και

πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1899/97, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.
2. Κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2000, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1899/97.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Οκτωβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 267 της 30.9.1997, σ. 67.
⁽²⁾ ΕΕ L 342 της 17.12.1998, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ομάδα	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών αιτήσεων για πιστοποιητικά εισαγωγής για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1999
1	3,87
2	3,05
4	100,00
7	2,19
8	7,76
9	2,32
10	100,00
11	100,00
44	3,15
45	100,00
12	100,00
14	—
15	7,40
16	29,41
17	—
18	—
19	100,00
21	100,00
23	100,00
24	27,78
25	100,00
26	—
27	—
28	—
30	—
32	—
33	—
34	—
35	—
36	—
37	5,13
38	100,00
39	—
40	—
43	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ομάδα	(σε t)
	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2000
1	1 710,00
2	390,00
4	14 110,76
7	2 520,00
8	630,00
9	1 440,00
10	1 565,95
11	366,00
44	330,00
45	1 093,50
12	1 348,50
14	3 150,00
15	1 470,00
16	420,00
17	1 350,00
18	270,00
19	410,00
21	1 889,80
23	1 950,00
24	120,00
25	4 204,14
26	270,00
27	1 965,58
28	306,00
30	1 620,00
32	630,00
33	450,00
34	2 250,00
35	180,00
36	900,00
37	150,00
38	391,00
39	1 440,00
40	510,00
43	900,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2274/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Οκτωβρίου 1999
για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς ορύζης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2831/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου· ότι, εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, από τον οποίο αφαιρείται η τιμή κατά την εισαγωγή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου·
- (2) ότι, δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος·

- (3) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού·
- (4) ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή στην πηγή αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού·
- (5) ότι, για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς·
- (6) ότι η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Οκτωβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 71.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 351 της 29.12.1998, σ. 25.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στο ρύζι και στα θραύσματα ρυζιού

(σε EUR/t)

Κωδικός ΣΟ	Εισαγωγικός δασμός ⁽¹⁾				
	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ και Μπαγκλαντές) ⁽²⁾	ΑΚΕ (¹) (²) (³)	Μπαγκλαντές (⁴)	Ρύζι Basmati Ινδίας και Πακιστάν ⁽⁵⁾	Αίγυπτος ⁽⁶⁾
1006 10 21	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 23	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 25	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 27	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 92	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 94	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 96	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 98	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 20 11	250,55	83,35	120,94		187,91
1006 20 13	250,55	83,35	120,94		187,91
1006 20 15	250,55	83,35	120,94		187,91
1006 20 17	215,00	70,91	103,16	0,00	161,25
1006 20 92	250,55	83,35	120,94		187,91
1006 20 94	250,55	83,35	120,94		187,91
1006 20 96	250,55	83,35	120,94		187,91
1006 20 98	215,00	70,91	103,16	0,00	161,25
1006 30 21	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 23	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 25	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 27	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 42	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 44	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 46	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 48	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 61	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 63	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 65	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 67	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 92	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 94	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 96	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 98	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 40 00	(⁷)	45,38	(⁷)		105,00

(¹) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως κρατών ΑΚΕ, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου (ΕΕ L 215 της 1.8.1998, σ. 12) και (ΕΚ) αριθ. 2603/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 351 της 23.12.1997, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1706/98 οι εισαγωγικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα οποία εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunion.

(³) Ο εισαγωγικός δασμός ρυζιού στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunion καθορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

(⁴) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), καταγωγής Μπαγκλαντές, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου (ΕΕ L 337 της 4.12.1990, σ. 1) και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής (ΕΕ L 88 της 9.4.1991, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε.

(⁵) Η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών απαλλάσσεται του εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 263 της 19.9.1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

(⁶) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Ινδίας και Πακιστάν, μείωση 250 EUR/t [άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96, όπως τροποποιήθηκε].

(⁷) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

(⁸) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως Αιγύπτου, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2184/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 1) και (ΕΚ) αριθ. 196/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 31 της 1.2.1997, σ. 53).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών στον τομέα του ρυζιού

	Τύπος Paddy	Τύπος Indica		Τύπος Japonica		Θραύσματα
		Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	
1. Εισαγωγικός δασμός (EUR/τόνο)	(¹)	215,00	455,00	250,55	455,00	(¹)
2. Στοιχεία υπολογισμού:						
α) Τιμή cif Arag (EUR/τόνο)	—	322,03	255,84	310,35	287,39	—
β) Τιμή fob (EUR/τόνο)	—	—	—	282,14	259,18	—
γ) Θαλάσσιοι ναύλοι (EUR/τόνο)	—	—	—	28,21	28,21	—
δ) Πηγή	—	USDA	USDA	Opérateurs	Opérateurs	—

(¹) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2275/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Οκτωβρίου 1999
για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, κατά το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες·
- (2) ότι οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίσθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 616/72 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77 ⁽⁴⁾·
- (3) ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα·
- (4) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή για το ελαιόλαδο πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας, τις τιμές του ελαιόλαδου και τις διαθεσιμότητες, καθώς και τις τιμές του ελαιόλαδου στη διεθνή αγορά· ότι, ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η κατάσταση στη διεθνή αγορά δεν επιτρέπει να καθοριστούν οι ευνοϊκότερες τιμές του ελαιόλαδου, μπορεί να ληφθεί υπόψη η τιμή των κυριότερων ανταγωνιστικών φυτικών ελαίων στην αγορά αυτή, και η διαφορά που διαπιστώνεται στις τιμές κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου μεταξύ της τιμής αυτής και εκείνης του ελαιόλαδου· ότι το ποσό της επιστροφής δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ της τιμής του ελαιόλαδου στην Κοινότητα και

εκείνης στη διεθνή αγορά, προσαρμοσμένης, κατά περίπτωση, για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες εξαγωγής των προϊόντων στην τελευταία αγορά·

- (5) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, μπορεί να αποφασισθεί να καθορισθεί η επιστροφή με διαγωνισμό· ότι ο διαγωνισμός αφορά το ποσό της επιστροφής και μπορεί να περιοριστεί σε ορισμένες χώρες προορισμού, ορισμένες ποσότητες, ποιότητες και παρουσιάσεις·
- (6) ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό·
- (7) ότι οι επιστροφές καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι, σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιάμεσως·
- (8) ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·
- (9) ότι η επιτροπή διαχείρισης λιπαρών ουσιών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Οκτωβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 72 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ L 210 της 28.7.1998, σ. 32.

⁽³⁾ ΕΕ L 78 της 31.3.1972, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 348 της 30.12.1977, σ. 53.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

(EUR/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφής ⁽¹⁾
1509 10 90 9100	0,00
1509 10 90 9900	0,00
1509 90 00 9100	0,00
1509 90 00 9900	0,00
1510 00 90 9100	0,00
1510 00 90 9900	0,00

⁽¹⁾ Για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 34 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 351 της 14.12.1987, σ. 1), καθώς και για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2276/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Οκτωβρίου 1999
για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά καθορίσθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2195/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2232/1999 ⁽⁴⁾.
- (2) ότι, συναρτήσει των τιμών cif και των τιμών cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά, που ισχύει επί του παρόντος·

- (3) ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται με την επιστροφή σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· ότι δύναται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές προϊόντων, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ), (με εξαίρεση τη βύνη), του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Οκτωβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Οκτωβρίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 267 της 15.10.1999, σ. 49.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 271 της 21.10.1999, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ής Οκτωβρίου 1999, για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Τρέχων 10	1η προθεσμία 11	2η προθεσμία 12	3η προθεσμία 1	4η προθεσμία 2	5η προθεσμία 3	6η προθεσμία 4
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	01	0	-1,00	-2,00	-3,00	-4,00	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	04	0	0	0	-2,50	-3,50	-3,50	-3,50
	02	0	0	0	-2,50	-3,50	—	—
1002 00 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	03	0	-25,00	-25,00	-25,00	-25,00	—	—
	02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	01	0	0	0	-3,43	-4,80	—	—
1101 00 15 9130	01	0	0	0	-3,20	-4,48	—	—
1101 00 15 9150	01	0	0	0	-2,95	-4,13	—	—
1101 00 15 9170	01	0	0	0	-2,73	-3,82	—	—
1101 00 15 9180	01	0	0	0	-2,55	-3,57	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	01	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες,

02 άλλες τρίτες χώρες,

03 ΗΠΑ, Καναδάς και Μεξικό,

04 Μαυριτανία, Μαλί, Νιγηρας, Σενεγάλη, Μπουρκίνα Φάσο, Γκάμπια, Γουινέα-Μπισάου, Γουινέα, Πράσινο Ακρωτήριο, Σιέρα Λεόνε, Λιβερία, Ακτή Ελεφαντοστού, Γκάνα, Τόγκο, Τσάντ, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Μπένιν, Καμερούν, Ισημερινή Γουινέα, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Γκαμπόν, Κονγκό, Δημοκρατία του Κονγκό, Ρουάντα, Μπουρούντι, Ανγκόλα, Ζάμπια, Μαλάουι, Μοζαμβίκη, Ναμίμπια, Μποτσουάνα, Ζιμπάμπουε, Λεσόθο, Σουαζιλάνδη, Σεϋχέλλες, Κομόρες, Μαδαγασκάρη, Τζιμπουτί, Αιθιοπία, Ερυθραία και Μαυρίκιος.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ L 214 της 30.7.1992, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

ΟΔΗΓΙΑ 1999/85/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Οκτωβρίου 1999

για τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, όσον αφορά τη δυνατότητα δοκιμαστικής εφαρμογής μειωμένου συντελεστή ΦΠΑ στις υπηρεσίες υψηλής έντασης εργατικού δυναμικού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 93,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) στο άρθρο 12 παράγραφος 3, στοιχείο α) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση⁽⁴⁾, προβλέπεται ότι, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν είτε έναν, είτε δύο μειωμένους συντελεστές μόνον στις παραδόσεις αγαθών και στην παροχή υπηρεσιών των κατηγοριών που προσδιορίζονται στο παράρτημα Θ της εν λόγω οδηγίας 77/388/ΕΟΚ·
- (2) πάντως, το πρόβλημα της ανεργίας είναι τόσο σοβαρό ώστε θα ήταν σκόπιμο να δοθεί στα κράτη μέλη που το επιθυμούν η δυνατότητα να εφαρμόσουν δοκιμαστικά τη λειτουργία και τις επιπτώσεις — όσον αφορά τη δημιουργία θέσεων εργασίας — ενός μειωμένου συντελεστή ΦΠΑ στις υπηρεσίες υψηλής έντασης εργασίας που δεν απαριθμούνται σήμερα στο παράρτημα Θ·
- (3) αυτός ο μειωμένος συντελεστής ΦΠΑ ενδέχεται να μειώσει τα κίνητρα για τις αφορώμενες επιχειρήσεις να προσφεύγουν ή να διατηρούν πρακτικές παραοικονομίας·
- (4) ωστόσο, η εισαγωγή μείωσης του συντελεστή ΦΠΑ για συγκεκριμένες κατηγορίες θα μπορούσε να έχει αρνητικές επιπτώσεις στην ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και τη φορολογική ουδετερότητα· ενδείκνυται, συνεπώς, να προβλεφθεί διαδικασία έγκρισης για σαφώς καθορισμένη και πλήρη περίοδο τριών ετών και να περιοριστεί αυστηρά το πεδίο εφαρμογής του μέτρου αυτού προκειμένου να διαφυλαχθεί ο επαληθεύσιμος και περιορισμένος χαρακτήρας του·
- (5) ενόψει του δοκιμαστικού χαρακτήρα του μέτρου, θα πρέπει να διεξαχθεί αναλυτική αξιολόγηση των επιπτώσεων του όσον αφορά τη δημιουργία θέσεων εργασίας και την αποδοτικότητα από τα κράτη μέλη που το εφαρμόζουν και από την Επιτροπή·
- (6) το μέτρο θα πρέπει να είναι αυστηρά περιορισμένο ως προς τη χρονική διάρκεια και να λήξει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2002, το αργότερο·

- (7) η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας δεν συνεπάγεται ουδεμία τροποποίηση των νομοθεσιών των κρατών μελών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 77/388/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 28, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα προτάσει της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέπει σε ένα κράτος μέλος να εφαρμόσει, για μέγιστη χρονική περίοδο τριών ετών μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου 2000 και της 31ης Δεκεμβρίου 2002, τους μειωμένους συντελεστές που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 3, στοιχείο α), τρίτο εδάφιο, για τις υπηρεσίες που απαριθμούνται το μέγιστο σε δύο από τις κατηγορίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Κ. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μπορεί να επιτραπεί σε ένα κράτος μέλος να εφαρμόσει το μειωμένο συντελεστή για υπηρεσίες σε τρεις από τις προαναφερόμενες κατηγορίες.

Οι συγκεκριμένες υπηρεσίες πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) να είναι εντάσεως εργασίας·
- β) να παρέχονται ως επί το πλείστον απευθείας στους τελικούς καταναλωτές·
- γ) να παρέχονται κυρίως σε τοπικό επίπεδο και να μην είναι πιθανόν να δημιουργήσουν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού·
- δ) να υπάρχει στενός δεσμός μεταξύ των χαμηλότερων τιμών που προκύπτουν από τη μείωση του συντελεστή και της προβλεπόμενης αύξησης της ζήτησης και της απασχόλησης.

Η εφαρμογή μειωμένου συντελεστή δεν πρέπει να θέτει σε κίνδυνο την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

Το κράτος μέλος που επιθυμεί να θεσπίσει το μέτρο που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, πρέπει να ενημερώσει την Επιτροπή πριν από την 1η Νοεμβρίου 1999 και να της παρέχει πριν από την ίδια ημερομηνία, όλα τα σχετικά στοιχεία, και ιδίως τα ακόλουθα:

- α) πεδίο εφαρμογής του μέτρου και λεπτομερή περιγραφή των συγκεκριμένων υπηρεσιών·
- β) στοιχεία που αποδεικνύουν ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο δεύτερο και τρίτο εδάφιο·
- γ) στοιχεία από τα οποία να εμφανίζεται το δημοσιονομικό κόστος του σχεδιαζόμενου μέτρου.

Τα κράτη μέλη στα οποία επιτρέπεται να εφαρμόσουν το μειωμένο συντελεστή που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, καταρτίζουν, πριν από την 1η Οκτωβρίου 2002, αναλυτική έκθεση που περιέχει συνολική αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας του μέτρου, κυρίως όσον αφορά τη δημιουργία θέσεων εργασίας και την αποδοτικότητα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 102 της 13.4.1999, σ. 10.

⁽²⁾ ΕΕ C 279 της 1.10.1999, σ. 105.

⁽³⁾ ΕΕ C 209 της 22.7.1999, σ. 20.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 145 της 13.6.1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/59/ΕΚ (ΕΕ L 162 της 26.6.1999, σ. 63).

Πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2002, η Επιτροπή διαβιβάζει, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, συνολική έκθεση αξιολόγησης συνοδευόμενη, εφόσον απαιτείται, από πρόταση κατάλληλων μέτρων για τη λήψη τελικής απόφασης όσον αφορά τον συντελεστή ΦΠΑ που εφαρμόζεται στις υπηρεσίες έντασης εργασίας»

2. Προστίθεται ένα νέο παράρτημα Κ, όπως εκτίθεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 22 Οκτωβρίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. MÖNKÄRE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Κ

Κατάλογος υπηρεσιών που αναφέρονται στην παράγραφο 6 του άρθρου 28

1. Μικρές επισκευές:
 - ποδηλάτων,
 - υποδημάτων και δερματίνων ειδών,
 - ενδυμάτων και υφασμάτων ειδών οικιακής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων της επιδιόρθωσης και της μετατροπής).
 2. Ανακαίνιση και επισκευή ιδιωτικών κατοικιών, εξαιρουμένων των υλικών που αποτελούν σημαντικό μέρος της αξίας της παροχής.
 3. Καθαρισμός υαλοπινάκων και καθαρισμός ιδιωτικών κατοικιών.
 4. Κατ' οίκον φροντίδες (π.χ. οικιακή βοήθεια και φροντίδα παιδιών, ηλικιωμένων, ασθενών ή αναπήρων).
 5. Κομμώσεις.»
-

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 1999

για την αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Αυγούστου, 1η Σεπτεμβρίου, 1η Οκτωβρίου, 1η Νοεμβρίου και 1η Δεκεμβρίου 1998 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 2586]

(1999/703/EK, EKAX, Ευρατόμ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών, όπως καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, EKAX) αριθ. 259/68 ⁽¹⁾ και τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, EKAX, Ευρατόμ) αριθ. 2762/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

με τον κανονισμό (ΕΚ, EKAX, Ευρατόμ) αριθ. 342/1999 του Συμβουλίου ⁽³⁾ καθορίστηκαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται, από την 1η Ιουλίου 1998, στις αποδοχές που καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας στους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες·

κατά τη διάρκεια των τελευταίων μηνών, η Επιτροπή προέβη σε διάφορες αναπροσαρμογές αυτών των διορθωτικών συντελεστών ⁽⁴⁾, σύμφωνα με το άρθρο 13 του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης·

ενδείκνυται να αναπροσαρμοστούν, σύμφωνα με το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, από την 1η Αυγούστου, 1η Σεπτεμβρίου, 1η Οκτωβρίου, 1η Νοεμβρίου και 1η Δεκεμβρίου 1998, ορισμένοι από αυτούς τους διορθωτικούς συντελεστές, δεδομένου ότι σύμφωνα με

τα στατιστικά δεδομένα που ευρίσκονται στη διάθεση της Επιτροπής, η διακύμανση του κόστους ζωής, υπολογιζόμενη με το διορθωτικό συντελεστή και την αντίστοιχη τιμή συναλλάγματος, απεδείχθη, για ορισμένες τρίτες χώρες, μεγαλύτερη από 5 % από τον τελευταίο προσδιορισμό τους ή την τελευταία αναπροσαρμογή τους,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Με έναρξη ισχύος την 1η Αυγούστου, 1η Σεπτεμβρίου, 1η Οκτωβρίου, 1η Νοεμβρίου και 1η Δεκεμβρίου 1998, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες, οι οποίοι καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, προσαρμόζονται όπως ορίζεται στο παράρτημα.

Οι τιμές συναλλάγματος που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό αυτών των αποδοχών είναι εκείνες που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του συνολικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το μήνα που προηγείται των ημερομηνιών που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 1999.

Για την Επιτροπή

Hans VAN DEN BROECK

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 346 της 22.12.1998, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 43 της 17.2.1999, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 60 της 9.3.1999, σ. 83.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Αύγουστος 1998
Ινδονησία	31,0

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Σεπτέμβριος 1998
Ανγκόλα	90,8
Ινδία	47,4
Τζαμάικα	115,9
Σουαζιλάνδη	45,5
Βενεζουέλα	89,3

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Οκτώβριος 1998
Γκάνα	43,2
Μαλάουι	22,2
Σουδάν	34,5
Τουρκία	78,3

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Νοέμβριος 1998
Ανγκόλα	63,2
Εσθονία	70,2
Κένυα	83,8
Μεξικό	54,4
Ναμίμπια	57,2
Ουγκάντα	65,9
Πακιστάν	61,5
Ρωσία	119,0
Σιέρρα Λεόνε	96,1
Σουρινάμ	74,1
Τουρκία	77,2
Ζιμπάμπουε	25,5

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Δεκέμβριος 1998
Γουινέα Μπισσάου	93,8
Ινδία	47,5
Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας	43,8
Ρουμανία	60,9
Τουρκία	78,6
Βενεζουέλα	88,1
Ζάμπια	55,1

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 106/98

της 27ης Νοεμβρίου 1998

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 100/98, της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 30ής Οκτωβρίου 1998 ⁽¹⁾.

η οδηγία 97/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 1997, για την τρίτη τροποποίηση της οδηγίας 88/344/ΕΟΚ σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους διαλύτες εκχύλισης οι οποίοι χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των τροφίμων και των συστατικών τους ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 43 (οδηγία 88/344/ΕΟΚ του Συμβουλίου) του κεφαλαίου XII του παραρτήματος II της συμφωνίας παρεμβάλλεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **397 L 0060:** οδηγία 97/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 1997 (ΕΕ L 331 της 3.12.1997, σ. 7)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 97/60/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία προσαρτώνται στις αντίστοιχες γλωσσικές αποδόσεις της παρούσας απόφασης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 28η Νοεμβρίου 1998, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς την Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 σημείο 1 της συμφωνίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 197 της 29.7.1999, σ. 51.

διορθωτικό στην ΕΕ L 226 της 27.8.1999, σ. 44.

⁽²⁾ ΕΕ L 331 της 3.12.1997, σ. 7.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 1998.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Ο Πρόεδρος
N. v. LIECHTENSTEIN

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 107/98

της 27ης Νοεμβρίου 1998

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 89/98, της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 25ης Σεπτεμβρίου 1998 ⁽¹⁾.

πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η οδηγία 97/56/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 1997, για τη δέκατη έκτη τροποποίηση της οδηγίας 76/769/EOK για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς της κυκλοφορίας στην αγορά και της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων ⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 4 (οδηγία 76/769/EOK του Συμβουλίου) του κεφαλαίου XV του παραρτήματος II της συμφωνίας, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **397 L 0056:** οδηγία 97/56/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 1997 (ΕΕ L 333 της 4.12.1997, σ. 1).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 97/56/EK στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα των αντίστοιχων γλωσσικών εκδόσεων της παρούσας απόφασης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 28η Νοεμβρίου 1998, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 σημείο 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 1998.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

N.v. LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ ΕΕ L 189 της 22.7.1999, σ. 62.

⁽²⁾ ΕΕ L 333 της 4.12.1997, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 108/98

της 1ης Δεκεμβρίου 1998

για την τροποποίηση του παραρτήματος IX (χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

το παράρτημα IX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 74/98, της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 17ης Ιουλίου 1998 ⁽¹⁾.

πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η οδηγία 98/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, με την οποία τροποποιείται η οδηγία 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την επάρκεια των ιδίων κεφαλαίων των επιχειρήσεων επενδύσεων και των πιστωτικών ιδρυμάτων ⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 30α (οδηγία 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου) του παραρτήματος IX της συμφωνίας, πριν από τις προσαρμογές προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«, όπως τροποποιήθηκε από

— **398 L 0031**: οδηγία 98/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998 (ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε από την ΕΕ L 248 της 8.9.1998, σ. 20.»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 98/31/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα των αντίστοιχων γλωσσικών εκδόσεων της παρούσας απόφασης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 2 Δεκεμβρίου 1998, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς την Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 1 Δεκεμβρίου 1998.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

N.v. LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ ΕΕ L 172 της 8.7.1999, σ. 53.⁽²⁾ ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 13.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 109/98

της 1ης Δεκεμβρίου 1998

για την τροποποίηση του παραρτήματος IX (χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

το παράρτημα IX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 74/98, της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 17ης Ιουλίου 1998 ⁽¹⁾.

πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η οδηγία 98/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, που τροποποιεί, ιδίως ως προς τις ενυπόθηκες πιστώσεις, την οδηγία 89/647/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με το συντελεστή φερεγγυότητας των πιστωτικών ιδρυμάτων ⁽²⁾.

οι προσαρμογές α) και γ) της οδηγίας 89/647/ΕΟΚ του Συμβουλίου πρέπει να διαγραφούν λόγω της προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση· η προσαρμογή β) πρέπει να διαγραφεί λόγω της αντικατάστασης του άρθρου 11 παράγραφος 4 της εν λόγω οδηγίας·

ότι πρέπει να ενσωματωθούν στη συμφωνία οι προσαρμογές της οδηγίας 89/647/ΕΟΚ του Συμβουλίου που περιέχει το κεφάλαιο XI, Β, ΙΙΙ σημείο 2 του παραρτήματος Ι της πράξης περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ένωση ⁽³⁾.

η οδηγία 92/30/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 1992, σχετικά με την εποπτεία των πιστωτικών ιδρυμάτων σε ενοποιημένη βάση ⁽⁴⁾, η οποία παρεμβάλλεται στο σημείο 20 της απόφασης αριθ. 7/94 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 21ης Μαρτίου 1994 ⁽⁵⁾, πρέπει επίσης να συμπεριληφθεί στον κατάλογο των πράξεων για την τροποποίηση της οδηγίας 89/647/ΕΟΚ του Συμβουλίου,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το κείμενο του σημείου 18 (οδηγία 89/647/ΕΟΚ του Συμβουλίου) του παραρτήματος IX της συμφωνίας, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**389 L 0647:** οδηγία 89/647/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με το συντελεστή φερεγγυότητας των πιστωτικών ιδρυμάτων (ΕΕ L 386 της 30.12.1989, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε από τις ακόλουθες πράξεις:

— **392 L 0030:** οδηγία 92/30/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 1992 (ΕΕ L 110 της 28.4.1992, σ. 52),

— **1 94 N:** πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ένωση (ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 21, όπως τροποποιήθηκε από την ΕΕ L 1 της 1.1.1995, σ. 1),

— **394 L 0007:** οδηγία 94/7/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Μαρτίου 1994 (ΕΕ L 89 της 6.4.1994, σ. 17),

— **395 L 0015:** οδηγία 95/15/ΕΚ της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 1995 (ΕΕ L 125 της 8.6.1995, σ. 23),

⁽¹⁾ ΕΕ L 172 της 8.7.1999, σ. 53.

⁽²⁾ ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 26.

⁽³⁾ ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 21, όπως προσαρμόστηκε από την ΕΕ L 1 της 1.1.1995, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 110 της 28.4.1992, σ. 52.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 160 της 28.6.1994, σ. 1.

- **395 L 0067**: οδηγία 95/67/EK της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1995 (ΕΕ L 314 της 28.12.1995, σ. 72),
- **396 L 0010**: οδηγία 96/10/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 1996 (ΕΕ L 85 της 3.4.1996, σ. 17),
- **398 L 0032**: οδηγία 98/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998 (ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 26).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 98/32/EK και των προσαρμογών της οδηγίας 89/647/ΕΟΚ που περιέχει το κεφάλαιο XI, Β, ΙΙΙ σημείο 2 του παραρτήματος Ι της πράξης περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ένωση, στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα των αντίστοιχων γλωσσικών εκδόσεων της παρούσας απόφασης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 2 Δεκεμβρίου 1998, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 σημείο 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 1 Δεκεμβρίου 1998.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

N.v. LIECHTENSTEIN

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 110/98

της 1ης Δεκεμβρίου 1998

για την τροποποίηση του παραρτήματος IX (χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

το παράρτημα IX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 74/98, της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 17ης Ιουλίου 1998 ⁽¹⁾.

πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η οδηγία 98/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την τροποποίηση του άρθρου 12 της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την ανάληψη και την άσκηση της δραστηριότητας πιστωτικού ιδρύματος, των άρθρων 2, 5, 6, 7, 8 και των παραρτημάτων II και III της οδηγίας 89/647/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με το συντελεστή φερεγγυότητας των πιστωτικών ιδρυμάτων και του άρθρου 2 και του παραρτήματος II της οδηγίας 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την επάρκεια των ιδίων κεφαλαίων των επιχειρήσεων επενδύσεων και των πιστωτικών ιδρυμάτων ⁽²⁾.

πρέπει να ενσωματωθούν στη συμφωνία οι προσαρμογές της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ που περιέχει το κεφάλαιο XI, Β, III σημείο 1 του παραρτήματος I της πράξης περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ένωση ⁽³⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 15 (οδηγία 77/780/ΕΟΚ του Συμβουλίου) του παραρτήματος IX της συμφωνίας, μετά τη δεύτερη περίπτωση (δεύτερη οδηγία 89/646/ΕΟΚ του Συμβουλίου), προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **1 94 Ν:** πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ένωση (ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 21, όπως τροποποιήθηκε από την ΕΕ L 1 της 1.1.1995, σ. 1).»

Άρθρο 2

Στο σημείο 15 (οδηγία 77/780/ΕΟΚ του Συμβουλίου), στο σημείο 18 (οδηγία 89/647/ΕΟΚ του Συμβουλίου) και σημείο 30 Α (οδηγία 93/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου) του παραρτήματος IX της συμφωνίας, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **398 L 0033:** οδηγία 98/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998 (ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 29).»

Άρθρο 3

Τα κείμενα της οδηγίας 98/33/ΕΚ και των προσαρμογών της οδηγίας 77/780/ΕΟΚ που περιέχει το κεφάλαιο XI, Β, III σημείο 1 του παραρτήματος I της πράξης περί των όρων προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ένωση, στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα των αντίστοιχων γλωσσικών εκδόσεων της παρούσας απόφασης, είναι αυθεντικά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 172 της 8.7.1999, σ. 53.

⁽²⁾ ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ C 241 της 29.8.1994, σ. 21, όπως προσαρμόστηκε από την ΕΕ L 1 της 1.1.1995, σ. 1.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 2 Δεκεμβρίου 1998, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 σημείο 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 1 Δεκεμβρίου 1998.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

N. v. LIECHTENSTEIN

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 111/98

της 27ης Νοεμβρίου 1998

για την τροποποίηση του παραρτήματος XI (υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

το παράρτημα XI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 93/98, της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 25ης Σεπτεμβρίου 1998 ⁽¹⁾.

πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η σύσταση 98/322/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 1998, σχετικά με τη διασύνδεση σε ελευθερωμένη τηλεπικοινωνιακή αγορά (μέρος 2 — λογιστικός διαχωρισμός και λογιστική καταγραφή κόστους) ⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 26ζ (σύσταση 98/195/ΕΚ της Επιτροπής) του παραρτήματος XI της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«26η. **398 X 0322:** σύσταση 98/322/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 1998, σχετικά με τη διασύνδεση σε ελευθερωμένη τηλεπικοινωνιακή αγορά (μέρος 2 — λογιστικός διαχωρισμός και λογιστική καταγραφή κόστους) (ΕΕ L 141 της 13.5.1998, σ. 6).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της σύστασης 98/322/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα των αντίστοιχων γλωσσικών εκδόσεων της παρούσας απόφασης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 28η Νοεμβρίου 1998, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 1998.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

N. v. LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ ΕΕ L 189 της 22.7.1999, σ. 67.

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 13.5.1998, σ. 6.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 112/98

της 27ης Νοεμβρίου 1998

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 103/98, της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 30ής Οκτωβρίου 1998 ⁽¹⁾.

πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η σύσταση 98/376/EK του Συμβουλίου, της 4ης Ιουνίου 1998, σχετικά με δελτίο στάθμευσης για άτομα με ειδικές ανάγκες ⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 89 (ψήφισμα 96/C 99/01 του Συμβουλίου) του παραρτήματος XIII της συμφωνίας, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«90. **398 X 0376:** σύσταση 98/376/EK του Συμβουλίου, της 4ης Ιουνίου 1998, σχετικά με δελτίο στάθμευσης για άτομα με ειδικές ανάγκες (EE L 167 της 12.6.1998, σ. 25).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της σύστασης 98/376/EK στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα των αντίστοιχων γλωσσικών εκδόσεων της παρούσας απόφασης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 28η Νοεμβρίου 1998, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς την Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 1998.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

N. v. LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ EE L 197 της 29.7.1999, σ. 55· διορθωτικό στην EE L 226 της 27.8.1998, σ. 44.

⁽²⁾ EE L 167 της 12.6.1998, σ. 25.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 113/98

της 27ης Νοεμβρίου 1998

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIX (προστασία των καταναλωτών) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

το παράρτημα XIX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 53/98, της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 29ης Μαΐου 1998 ⁽¹⁾.

πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η οδηγία 98/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, περί της προστασίας των καταναλωτών όσον αφορά την αναγραφή των τιμών των προϊόντων που προσφέρονται στους καταναλωτές ⁽²⁾.

με την οδηγία 98/6/ΕΚ καταργούνται, από 18ης Μαρτίου 2000 αφενός η οδηγία 79/581/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 1979, περί προστασίας των καταναλωτών στο θέμα των ενδείξεων των τιμών των τροφίμων ⁽³⁾ και αφετέρου η οδηγία 88/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Ιουνίου 1988, όσον αφορά την αναγραφή των τιμών των μη εδωδιμων προϊόντων ⁽⁴⁾, οι οποίες έχουν ενσωματωθεί στη συμφωνία και οι οποίες πρέπει συνεπώς να μην περιλαμβάνονται πλέον στη συμφωνία από την προαναφερόμενη ημερομηνία και στο εξής,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 1 (οδηγία 79/581/ΕΟΚ του Συμβουλίου) του παραρτήματος XIX της συμφωνίας προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«1α. **398 L 0006:** οδηγία 98/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, περί προστασίας των καταναλωτών όσον αφορά την αναγραφή των τιμών των προϊόντων που προσφέρονται στους καταναλωτές (ΕΕ L 80 της 18.3.1998, σ. 27).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα του σημείου 1 (οδηγία 79/581/ΕΟΚ του Συμβουλίου) και του σημείου 6 (οδηγία 88/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου) δεν θα περιλαμβάνονται πλέον στη συμφωνία από 18ης Μαρτίου 2000.

Άρθρο 3

Τα κείμενα της οδηγίας 98/6/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία συνάπτονται στις αντίστοιχες γλωσσικές εκδόσεις της παρούσας απόφασης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 28η Νοεμβρίου 1998, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν διαβιβαστεί στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 1998.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

N. v. LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ ΕΕ L 30 της 4.2.1999, σ. 56.

⁽²⁾ ΕΕ L 80 της 18.3.1998, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 158 της 26.6.1979, σ. 19.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 142 της 9.6.1988, σ. 19.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 114/98

της 27ης Νοεμβρίου 1998

για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 4 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ για τους κανόνες καταγωγής

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη στη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

το πρωτόκολλο 4 της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 71/96, της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 22ας Νοεμβρίου 1996 ⁽¹⁾.

το πρωτόκολλο 4, όπως τροποποιήθηκε τελευταία προκειμένου να επεκταθεί το σύστημα σάρωσης των κανόνων καταγωγής στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, περιέχει διατάξεις σχετικά με την απαγόρευση επιστροφής δασμών ή την απαλλαγή από δασμούς, οι οποίες μπορούν να οδηγήσουν σε διαφορετικές ερμηνείες· συνεπώς, το πρωτόκολλο 4 θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να εξασφαλιστεί η εύρυθμη λειτουργία της συμφωνίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 14 παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου 4, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή προϊόντων, καταγωγής ΕΟΧ, κατά την έννοια του παρόντος πρωτοκόλλου, ή μιας των χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 3, για τις οποίες εκδίδεται ή συντάσσεται πιστοποιητικό καταγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου V, δεν αποτελούν, σε κανένα συμβαλλόμενο μέρος, αντικείμενο επιστροφής δασμών ή απαλλαγής από δασμούς οποιουδήποτε είδους».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 28η Νοεμβρίου 1998, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 1998.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

N. v. LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ ΕΕ L 21 της 23.1.1997, σ. 12.

ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

αριθ. 162/1999/COL

της 9ης Ιουλίου 1999

με την οποία η Νορβηγία απαλλάσσεται από την υποχρέωση να εφαρμόζει την πράξη που αναφέρεται στο σημείο 1.4 του κεφαλαίου III του παραρτήματος I της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο σε ορισμένα είδη όσον αφορά την εμπορία των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών (οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου)

Η ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο όπως προσαρμόστηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και ιδίως το άρθρο 17 και το πρωτόκολλο 1 άρθρο 4 στοιχείο δ),

την πράξη που αναφέρεται στο σημείο 1.4 του κεφαλαίου III του παραρτήματος I της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο όσον αφορά την εμπορία των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών (οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου), και ιδίως το άρθρο 22,

τη συμφωνία μεταξύ των κρατών ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου ΕΖΕΣ, όπως προσαρμόστηκε με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας μεταξύ των κρατών ΕΖΕΣ για τη σύσταση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου ΕΖΕΣ, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο δ) και το πρωτόκολλο 1, άρθρο 1 στοιχείο γ),

σχετική αίτηση της Νορβηγίας,

Εκτιμώντας:

ότι οι σπόροι καννάβως και μήκωνος της υποφόρου δεν αναπαράγονται ούτε αποτελούν αντικείμενο εμπορίου στη Νορβηγία·

ότι εφόσον ισχύουν οι όροι αυτοί η Νορβηγία πρέπει να απαλλαγεί από την υποχρέωση να εφαρμόζει τις διατάξεις της προαναφερθείσας πράξης ως προς τα υπόψη είδη φυτών·

ότι η απαλλαγή δεν επηρεάζει την εμπορία στη Νορβηγία σπόρων παραχθέντων, σύμφωνα με την πράξη, σε άλλο συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας για τον ΕΟΧ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση συμβιβάζονται με τη γνώμη της επιτροπής φυτών και ζωοτροφών της ΕΖΕΣ που επικουρεί την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

1. Με την παρούσα απόφαση η Νορβηγία απαλλάσσεται από την υποχρέωση να εφαρμόζει την πράξη που αναφέρεται στο σημείο 1.4 του κεφαλαίου III του παραρτήματος I της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο όσον αφορά την εμπορία των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών (οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου), με εξαίρεση τις διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 1, στα ακόλουθα είδη φυτών:

Cannabis sativa L. — Κάνναβις

Papaver somniferum L. — Νήκων η υποφόρος

2. Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ από τις 19 Ιουλίου 1999.

3. Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Νορβηγία.
4. Το αυθεντικό κείμενο της παρούσας απόφασης είναι το κείμενο στην αγγλική γλώσσα.

Βρυξέλλες, 9 Ιουλίου 1999.

Για την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

Hannes HAFSTEIN

Μέλος
